

PNI PMR R10 PRO

User manual



Contents

English		3
Български		10
Deutsch		17
Español		24
Français		31
Magyar		38
Italiano		45
Nederlands		52
Polski		59
Romana		66

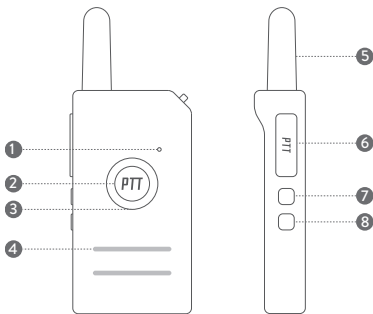
Special warnings

- This radio uses the PMR 446 MHz frequency. This band is intended for unlicensed communications.
- Do not use the radio in environments with strong interference, such as near medical devices or navigation equipment.
- The USB charger (230V AC - 5V DC) is included in the package. The power supplied by the charger must be between a minimum of 1 W, which the radio equipment needs, and a maximum of 2.5 W to achieve maximum charging speed.
- Do not clean the radio with corrosive chemical agents or water. Use only a dry or slightly damp cloth to clean the radio housing.
- Do not touch the antenna while transmitting.
- When the side connectors are not in use, close the rubber protection tightly.

Technical specifications

- Frequency: PMR 446 MHz
- Transmission power: 0.5W
- Channels: 16 PMR channels
- Power supply: Li-Ion battery 3.7V 1500mAh
- Dimensions: 125 x 52 x 20 mm
- Working temperature: -26 ~ +80°C

Product presentation

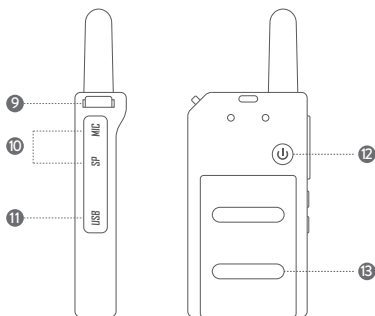


1. Microphone
2. Front PTT button
3. Operating status LED
4. Speaker
5. Antenna

6. Side PTT button

7. Channel +

8. Channel -



9. Volume key

10. 2-pin connector type PNI-K for audio accessories

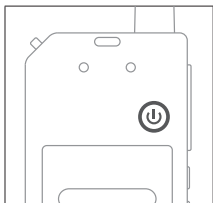
11. USB-C port for battery charging

12. On/Off button

13. Battery

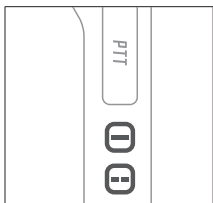
Turning the radios on/off

To turn the radio on or off, press and hold the button on the back of the radio.



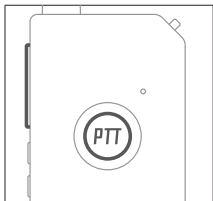
Channel selection

Press the side keys — and -- to increase/decrease the channel number.



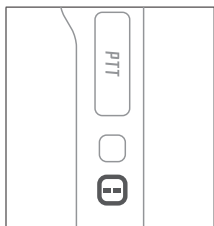
Transmission / Reception

Long press the front or side PTT button to transmit. Release the PTT button to receive.



Monitor function

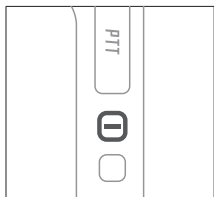
Press and hold the side key **--** to activate the Monitor function. Release it to deactivate the Monitor function.



The Monitor function temporarily disables the squelch, allowing the reception of all signals.

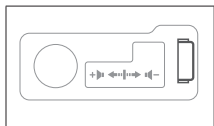
Voice notification of current channel

Press and hold the side key **—** to activate the voice prompt that announces the channel number.



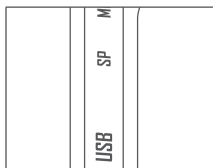
Volume adjustment

Press the volume key up or down to adjust the volume.



Battery charging

Lift the rubber protection and insert a USB-C cable into the dedicated port.



Warnings:

- The USB charger (230V AC - 5V DC) is included in the package.
- The power supplied by the charger must be between a minimum of 1 W, which the radio equipment needs, and a maximum of 2.5 W to achieve maximum charging speed.

The LED indicator

When the radio is on reception, the light ring around the front PTT key lights up green every 5 seconds.

When the radio transmits, the LED turns green and red.

Scan function

The Channel Scan function is active on channel 16. The green LED will flash. Change

the channel to exit scan mode.

Simplified EU Declaration of Conformity

ONLINESHOP SRL declares that the PNI PMR R10 PRO Portable PMR Radio complies with RED Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:

<https://www.mypni.eu/products/7923/download/certifications>

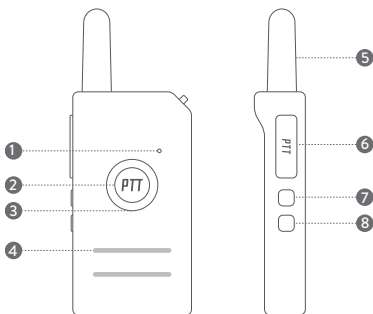
Специални предупреждения

- Това радио използва PMR честота 446 MHz. Тази лента е предназначена за нелицензирани комуникации.
- Не използвайте радиото в среда със силни смущения, например в близост до медицински устройства или навигационно оборудване.
- USB зарядното устройство (230V AC - 5V DC) е включено в комплекта. Мощността, осигурявана от зарядното устройство, трябва да бъде между минимум 1 W, от които се нуждае радиооборудването, и максимум 2.5 W за постигане на максимална скорост на зареждане.
- Не почиствайте радиото с корозивни химикали или вода. Използвайте само суха или леко влажна кърпа за почистване на корпуса на радиото.
- Не докосвайте антената, докато предавате.
- Когато страничните конектори не се използват, затворете плътно гумената защита.

Технически спецификации

- Честота: PMR 446 MHz
- Мощност на предаване: 0.5W
- Канали: 16 PMR канала
- Захранване: Li-Ion батерия 3.7V 1500mAh
- Размери: 125 x 52 x 20 мм
- Работна температура: -26 ~ +80°C

Представяне на продукта



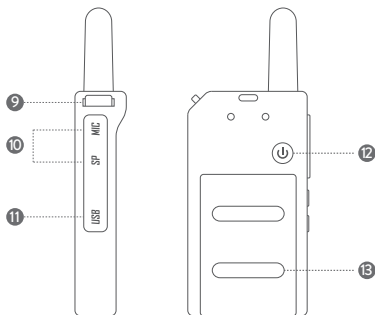
1. Микрофон
2. Преден PTT бутон
3. LED индикатор за работен статус
4. Високоговорител

5. Антена

6. Страничен РТТ бутон

7. Канал +

8. Канал -



9. Бутон за сила на звука

10. 2-пинов конектор тип PNI-K за аудио аксесоари

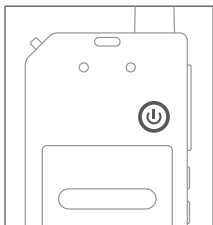
11. USB-C порт за зареждане на батерията

12. Бутон за включване/изключване

13. Батерия

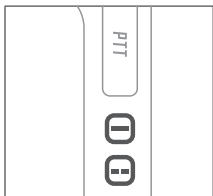
Включване/изключване на радиостанциите

За да включите или изключите радиото, натиснете и задръжете бутона на гърба на радиото.



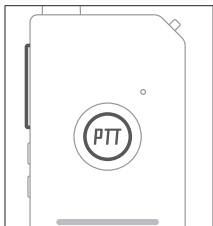
Избор на канал

Натиснете страничните бутони — и --, за да увеличите/намаляте номера на канала.



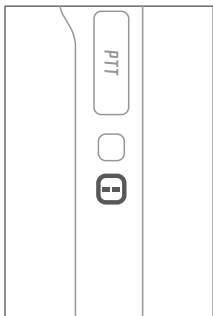
Предаване / Приемане

Задръжете предния или страничния РТТ бутон, за да предавате. Освободете РТТ бутона, за да приемате.



Функция Монитор

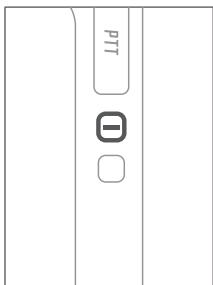
Натиснете и задръжете страничния бутон --, за да активирате функцията Монитор. Освободете го, за да деактивирате функцията Монитор.



Функцията Монитор временно изключва шумопотискането, позволявайки приемането на всички сигнали.

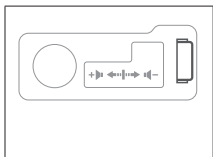
Гласово известие за текущия канал

Натиснете и задръжете страничния бутон —, за да активирате гласовото известие, което съобщава номера на канала.



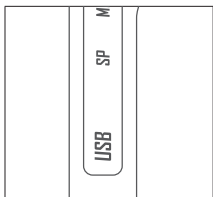
Регулиране на звука

Натиснете бутона за сила на звука нагоре или надолу, за да регулирате звука.



Зареждане на батерията

Повдигнете гумената защита и поставете USB-C кабел в предназначения порт.



Предупреждения:

- USB зарядното устройство (230V AC - 5V DC) е включено в комплекта.
- Захранването, предоставяно от зарядното устройство, трябва да бъде между минимум 1 W, които радиото изисква, и максимум 2.5 W за постигане на максимална скорост на зареждане.

LED индикаторът

Когато радиото е в режим на приемане,

светлинният пръстен около предния РТТ бутон светва в зелено на всеки 5 секунди.

Когато радиото предава, светодиодът свети в зелено и червено.

Функция сканиране

Функцията за сканиране на канали е активна на канал 16. Зеленият LED ще мига. Сменете канала, за да излезете от режим сканиране.

Опростена ЕС декларация за съответствие

ONLINESHOP SRL декларира, че портативното PMR радио PNI PMR R10 PRO отговаря на Директива RED 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е наличен на следния интернет адрес:

<https://www.mypni.eu/products/7923/download/certifications>

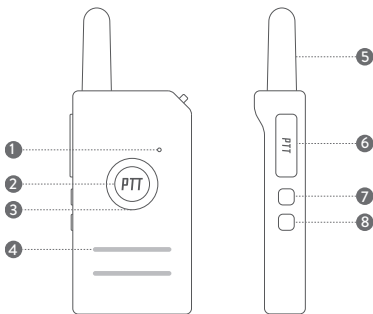
Besondere Warnhinweise

- Dieses Funkgerät nutzt die PMR-Frequenz von 446 MHz. Dieses Frequenzband ist für lizenzfreie Kommunikation vorgesehen.
- Verwenden Sie das Funkgerät nicht in Umgebungen mit starken Störungen, z. B. in der Nähe von medizinischen Geräten oder Navigationsgeräten.
- Das USB-Ladegerät (230 V AC – 5 V DC) ist im Lieferumfang enthalten. Die Leistung des Ladegeräts muss zwischen 1 W (entsprechend dem Bedarf des Funkgeräts) und 2.5 W (für maximale Ladegeschwindigkeit) liegen.
- Reinigen Sie das Funkgerät nicht mit ätzenden Chemikalien oder Wasser. Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses nur ein trockenes oder leicht feuchtes Tuch.
- Berühren Sie die Antenne während des Sendens nicht.
- Schließen Sie die Gummikappen der seitlichen Anschlüsse fest, wenn diese nicht verwendet werden.

Technische Spezifikationen

- Frequenz: PMR 446 MHz
- Sendeleistung: 0,5 W
- Kanäle: 16 PMR-Kanäle
- Stromversorgung: Li-Ion-Akku 3,7 V 1500 mAh
- Abmessungen: 125 x 52 x 20 mm
- Betriebstemperatur: -26 bis +80 °C

Produktpräsentation



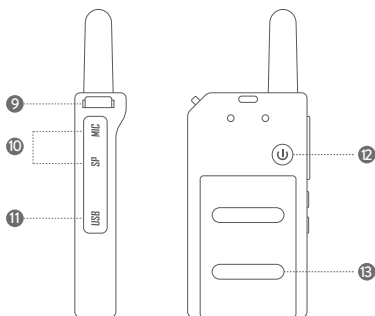
1. Mikrofon
2. PTT-Taste (vorne)
3. Betriebsanzeige-LED
4. Lautsprecher

5. Antenne

6. PTT-Taste (seitlich)

7. Kanal +

8. Kanal -



9. Lautstärkeregler

10. 2-poliger PNI-K-Anschluss für Audiozubehör

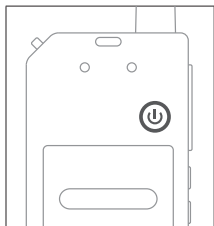
11. USB-C-Anschluss zum Laden des Akkus

12. Ein-/Ausschalter

13. Akku

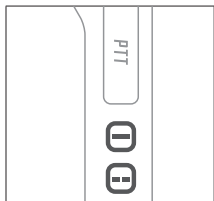
Ein-/Ausschalten der Radios

Zum Ein- oder Ausschalten des Radios drücken und halten Sie die Taste auf der Rückseite des Radios.



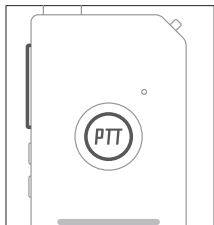
Kanalauswahl

Drücken Sie die seitlichen Tasten — und --, um die Kanalnummer zu erhöhen / verringern.



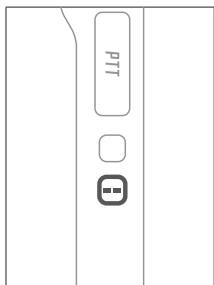
Senden / Empfangen

Zum Senden die PTT-Taste an der Vorder- oder Seite gedrückt halten. Zum Empfangen die PTT-Taste loslassen.



Monitorfunktion

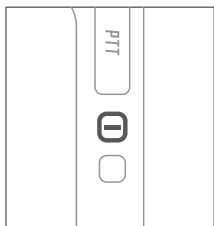
Halten Sie die Seitentaste gedrückt, um die Monitorfunktion zu aktivieren. Lassen Sie die Taste los, um die Monitorfunktion zu deaktivieren.



Die Monitorfunktion deaktiviert vorübergehend die Rauschsperrung und ermöglicht so den Empfang aller Signale.

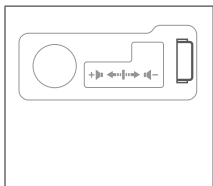
Sprachbenachrichtigung des aktuellen Kanals

Halten Sie die seitliche Taste gedrückt, um die Sprachansage zu aktivieren, die die Kanalnummer ansagt.



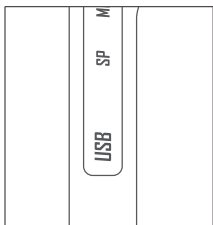
Lautstärkeregelung

Drücken Sie die Lautstärketaste nach oben oder unten, um die Lautstärke anzupassen.



Akkuladung

Heben Sie die Gummischutzfolie an und stecken Sie ein USB-C-Kabel in den dafür vorgesehenen Anschluss.



Warnhinweise:

- Das USB-Ladegerät (230 V – 5 V) ist im Lieferumfang enthalten.
- Die Leistung des Ladegeräts muss zwischen mindestens 1 W (entsprechend dem Bedarf des Funkgeräts) und maximal 2.5 W liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

Die LED-Anzeige

Im Empfangsmodus leuchtet der Leuchtring um die vordere PTT-Taste alle 5 Sekunden grün.

Wenn das Funkgerät sendet, leuchtet die LED grün und rot.

Scan-Funktion

Die Kanalsuchfunktion ist auf Kanal 16 aktiv. Die grüne LED blinkt. Wechseln Sie den Kanal, um den Scan-Modus zu beenden.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

ONLINESHOP SRL erklärt, dass das tragbare PMR-Funkgerät PNI PMR R10 PRO der RED-Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:

<https://www.mypni.eu/products/7923/download/certifications>

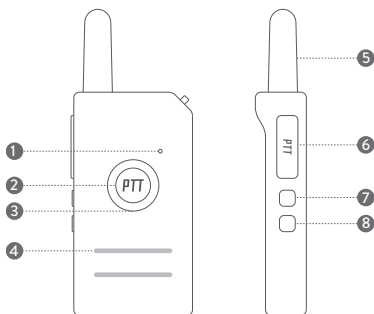
Advertencias especiales

- Esta radio utiliza la frecuencia PMR de 446 MHz. Esta banda está diseñada para comunicaciones sin licencia.
- No utilice la radio en entornos con fuertes interferencias, como cerca de dispositivos médicos o equipos de navegación.
- El cargador USB (230 V CA - 5 V CC) está incluido en el paquete. La potencia suministrada por el cargador debe estar entre un mínimo de 1 W, que es la potencia necesaria para el equipo de radio, y un máximo de 2.5 W para alcanzar la velocidad de carga máxima.
- No limpie la radio con agentes químicos corrosivos ni agua. Utilice únicamente un paño seco o ligeramente húmedo para limpiar la carcasa.
- No toque la antena mientras esté transmitiendo.
- Cuando no utilice los conectores laterales, cierre bien la protección de goma.

Especificaciones técnicas

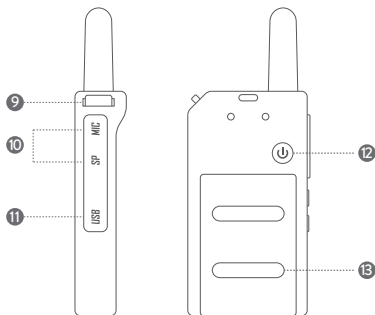
- Frecuencia: PMR 446 MHz
- Potencia de transmisión: 0,5 W
- Canales: 16 canales PMR
- Alimentación: Batería de iones de litio de 3,7 V y 1500 mAh
- Dimensiones: 125 x 52 x 20 mm
- Temperatura de funcionamiento: -26 °C a +80 °C

Presentación del producto



1. Micrófono
2. Botón PTT frontal
3. LED de estado de funcionamiento

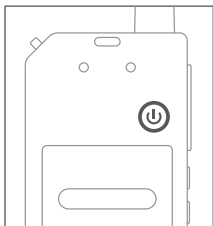
- 4. Altavoz
- 5. Antena
- 6. Botón PTT lateral
- 7. Canal +
- 8. Canal -



- 9. Tecla de volumen
- 10. Conector de 2 pines tipo PNI-K para accesorios de audio
- 11. Puerto USB-C para cargar la batería
- 12. Botón de encendido/apagado
- 13. Batería

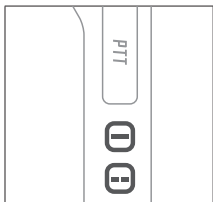
Encender y apagar las radios

Para encender o apagar la radio, mantenga presionado el botón en la parte posterior de la radio.



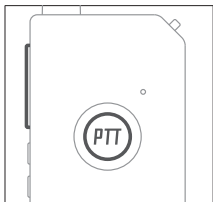
Selección de canales

Presione las teclas laterales—y-- para aumentar / disminuir el número de canal.



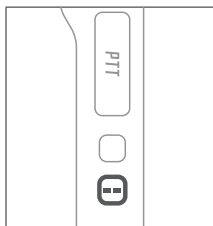
Transmisión / Recepción

Mantenga presionado el botón PTT frontal o lateral para transmitir. Suéltelo para recibir.



Función de monitor

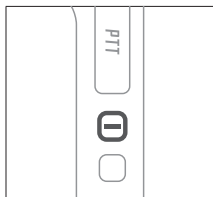
M a n t e n g a presionada la tecla lateral -- para activar la función Monitor. Suéltela para desactivarla.



La función Monitor desactiva temporalmente el silenciador, permitiendo la recepción de todas las señales.

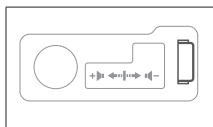
Notificación de voz del canal actual

M a n t e n g a presionada la tecla lateral para activar la indicación de voz que anuncia el número de canal.



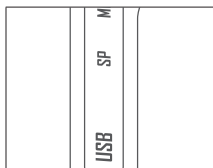
Ajuste del volumen

Presione la tecla hacia arriba o hacia abajo para ajustar el volumen.



CARGA DE LA BATERÍA

Levante la protección de goma e inserte un cable USB-C en el puerto dedicado.



Advertencias:

- El cargador USB (230V AC - 5V DC) está incluido en el paquete.
- La potencia del cargador debe estar entre un mínimo de 1 W, que es la que necesita el equipo de radio, y un máximo de 2.5 W para alcanzar la velocidad de carga máxima.

Indicador LED

Cuando la radio recibe, el anillo luminoso alrededor de la tecla PTT frontal se ilumina en verde cada 5 segundos.

Cuando la radio transmite, el LED se vuelve verde y rojo.

Función de escaneo

La función de escaneo de canales está activa en el canal 16. El LED verde

parpadeará. Cambie de canal para salir del modo de escaneo.

Declaración de Conformidad UE Simplificada

ONLINESHOP SRL declara que la radio PMR portátil PNI PMR R10 PRO cumple con la Directiva RED 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de Conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de internet: <https://www.mypni.eu/products/7923/download/certifications>

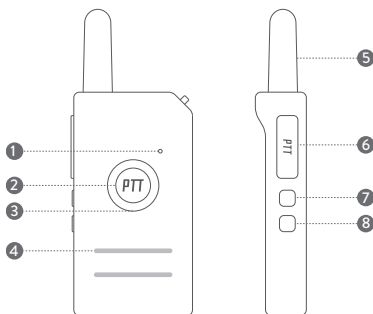
Avertissements particuliers

- Cette radio utilise la fréquence PMR 446 MHz. Cette bande est destinée aux communications sans licence.
- N'utilisez pas la radio dans des environnements à fortes interférences, par exemple à proximité d'appareils médicaux ou de systèmes de navigation.
- Le chargeur USB (230 V CA - 5 V CC) est fourni. La puissance fournie par le chargeur doit être comprise entre 1 W (nécessaire à la radio) et 2.5 W (pour une vitesse de charge optimale).
- Ne nettoyez pas la radio avec des produits chimiques corrosifs ni avec de l'eau. Utilisez uniquement un chiffon sec ou légèrement humide pour nettoyer le boîtier.
- Ne touchez pas l'antenne pendant la transmission.
- Lorsque les connecteurs latéraux ne sont pas utilisés, refermez soigneusement la protection en caoutchouc.

Spécifications techniques

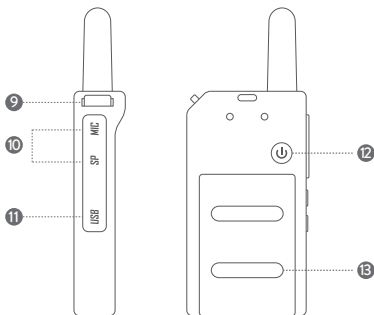
- Fréquence : PMR 446 MHz
- Puissance d'émission : 0,5 W
- Canaux : 16 canaux PMR
- Alimentation : Batterie Li-Ion 3,7 V 1 500 mAh
- Dimensions : 125 × 52 × 20 mm
- Température de fonctionnement : -26 °C à +80 °C

Présentation du produit



1. Microphone
2. Bouton PTT frontal
3. Voyant d'état de fonctionnement

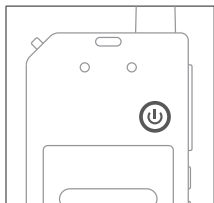
- 4. Haut-parleur
- 5. Antenne
- 6. Bouton PTT latéral
- 7. Canal +
- 8. Canal -



- 9. Touche de volume
- 10. Connecteur 2 broches de type PNI-K pour accessoires audio
- 11. Port USB-C pour le chargement de la batterie
- 12. Bouton marche/arrêt
- 13. Batterie

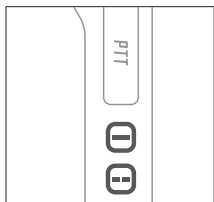
Allumer/éteindre la radio

Pour allumer ou éteindre la radio, maintenez enfoncé le bouton situé à l'arrière de la radio.



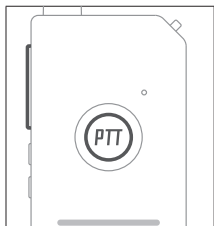
Sélection de canal

Appuyez sur les touches latérales — et — pour augmenter/diminuer le numéro de canal.



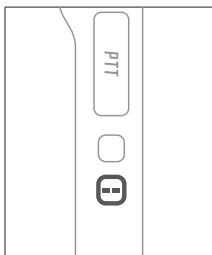
Transmission / Réception

Appuyez longuement sur le bouton PTT avant ou latéral pour émettre. Relâchez le bouton PTT pour recevoir.



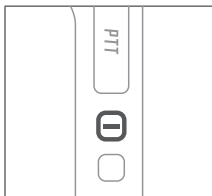
Fonction de surveillance

Maintenez la touche latérale enfoncée pour activer la fonction **M o n i t e u r**. Relâchez-la pour désactiver la fonction Moniteur.



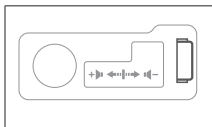
Notification vocale de la chaîne actuelle

Maintenez la touche latérale enfoncée pour activer l'annonce vocale du numéro de chaîne.



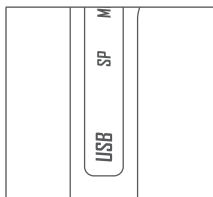
Réglage du volume

Appuyez sur la touche de volume haut ou bas pour régler le volume.



Recharge de la batterie

Soulevez la protection en caoutchouc et insérez un câble USB-C dans le port dédié.



Avertissements :

- Le chargeur USB (230 V CA - 5 V CC) est inclus.
- La puissance fournie par le chargeur doit être comprise entre 1 W (nécessaire à l'équipement radio) et 2.5 W (pour une vitesse de charge optimale).

Indicateur LED

Lorsque la radio est en réception, l'anneau lumineux autour de la touche PTT avant s'allume en vert toutes les 5 secondes.

Lorsque la radio émet, la LED devient verte et rouge.

Fonction de balayage

La fonction de balayage des canaux est active sur le canal 16. La LED verte clignote.

Changez de canal pour quitter le mode de balayage.

Déclaration de conformité UE simplifiée

ONLINESHOP SRL déclare que la radio PMR portable PNI PMR R10 PRO est conforme à la directive RED 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante:
<https://www.mypni.eu/products/7923/download/certifications>

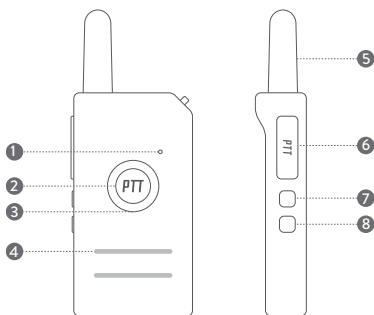
Különleges figyelmeztetések

- Ez a rádió a PMR 446 MHz frekvenciát használja. Ez a sáv engedély nélküli kommunikációra szolgál.
- Ne használja a rádiót erős interferenciával teli környezetben, például orvosi eszközök vagy navigációs berendezések közelében.
- Az USB töltő (230V AC - 5V DC) része a csomagnak. A töltő által szolgáltatott teljesítménynek legalább 1 W-nak kell lennie, amire a rádióberendezésnek szüksége van, és legfeljebb 2.5 W-nak a maximális töltési sebesség eléréséhez.
- Ne tisztítsa a rádiót korrozív vegyszerekkel vagy vízzel. A rádió házának tisztításához csak száraz vagy enyhén nedves ruhát használjon.
- Adás közben ne érintse meg az antennát.
- Amikor az oldalsó csatlakozók nincsenek használatban, szorosan zárja le a gumivédőt.

Műszaki adatok

- Frekvencia: PMR 446 MHz
- Adóteljesítmény: 0,5 W
- Csatornák: 16 PMR csatorna
- Tápellátás: Li-Ion akkumulátor 3,7 V 1500 mAh
- Méretek: 125 x 52 x 20 mm
- Üzemi hőmérséklet: -26 ~ +80 °C

Termékbemutató



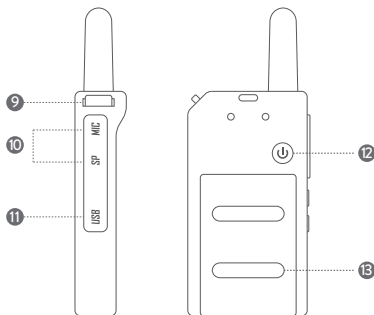
1. Mikrofon
2. Elülső PTT gomb
3. Működési állapot LED
4. Hangszóró

5. Antenna

6. Oldalsó PTT gomb

7. + csatorna

8. - csatorna



9. Hangerőszabályzó gomb

10. 2 tűs PNI-K típusú csatlakozó audiotartozékokhoz

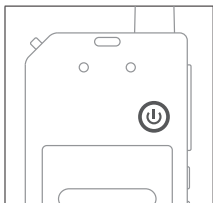
11. USB-C port az akkumulátor töltéséhez

12. Be/Ki gomb

13. Akkumulátor

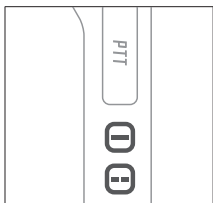
A rádiók be-/kikapcsolása

A rádió be- vagy kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a rádió hátulján található gombot.



Csatornaválasztás

Nyomja meg az oldalsó — és -- gombokat a csatornaszám növeléséhez/ csökkenéséhez.



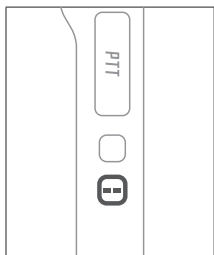
Átvitel / Vétel

Hosszan nyomja meg az elülső vagy oldalsó PTT gombot az adáshoz. Engedje el a PTT gombot a vételhez.



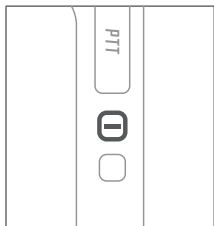
Monitor funkció

A Monitor funkció aktiválásához nyomja meg és tartsa lenyomva az oldalsó gombot --. A Monitor funkció kikapcsolásához engedje el.



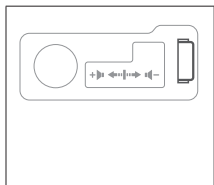
Hangértesítés az aktuális csatornáról

Nyomja meg és tartsa lenyomva az oldalsó gombot – a csatornaszámot b e m o n d ó hang ü z e n e t aktiválásához.



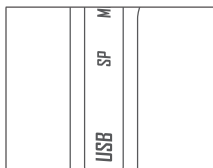
Hangerőszabályozás

A hangerő beállításához nyomja meg a hangerőszabályzó gombot felfelé vagy lefelé.



AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

Emelje fel a gumi védőfóliát, és csatlakoztasson egy USB-C kábelt a dedikált porthoz.



Figyelmeztetések:

- Az USB töltő (230V AC - 5V DC) része a csomagnak.
- A töltő által szolgáltatott teljesítménynek legalább 1 W-nak kell lennie, amire a rádióberendezésnek szüksége van, és legfeljebb 2.5 W-nak a maximális töltési sebesség eléréséhez.

A LED jelzőfény

Amikor a rádió vétel alatt van, az elülső PTT gomb körüli fénygyűrű 5 másodpercenként zölden világít.

Amikor a rádió adódik, a LED zöldre és pirosra vált.

Keresés funkció

A csatornakeresés funkció a 16-os csatornán aktív. A zöld LED villog. Váltson

csatornát a keresési módból való kilépéshez.

Egyszerűsített EU megfelelőségi nyilatkozat

Az ONLINESHOP SRL kijelenti, hogy a PNI PMR R10 PRO hordozható PMR rádió megfelel a 2014/53/EU RED irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:

<https://www.mypni.eu/products/7923/download/certifications>

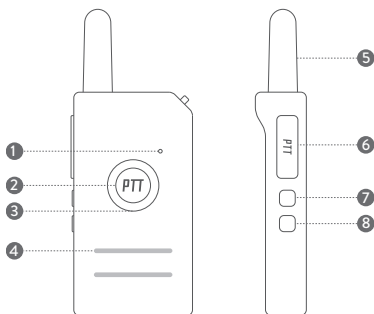
Avvertenze speciali

- Questa radio utilizza la frequenza PMR 446 MHz. Questa banda è destinata alle comunicazioni senza licenza.
- Non utilizzare la radio in ambienti con forti interferenze, come in prossimità di dispositivi medici o apparecchiature di navigazione.
- Il caricabatterie USB (230 V CA - 5 V CC) è incluso nella confezione. La potenza fornita dal caricabatterie deve essere compresa tra un minimo di 1 W, necessaria all'apparecchiatura radio, e un massimo di 2.5 W per raggiungere la massima velocità di ricarica.
- Non pulire la radio con agenti chimici corrosivi o acqua. Utilizzare solo un panno asciutto o leggermente umido per pulire l'alloggiamento della radio.
- Non toccare l'antenna durante la trasmissione.
- Quando i connettori laterali non sono in uso, chiudere bene la protezione in gomma.

Specifiche tecniche

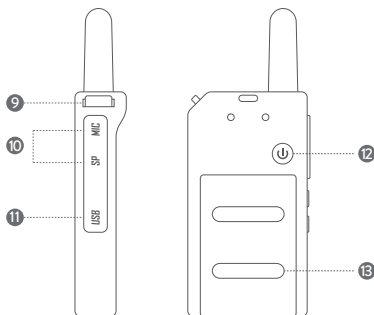
- Frequenza: PMR 446 MHz
- Potenza di trasmissione: 0,5 W
- Canali: 16 canali PMR
- Alimentazione: batteria agli ioni di litio 3,7 V 1500 mAh
- Dimensioni: 125 x 52 x 20 mm
- Temperatura di funzionamento: -26 ~ +80 °C

Presentazione del prodotto



1. Microfono
2. Pulsante PTT frontale
3. LED di stato operativo

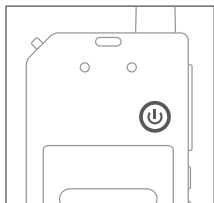
- 4. Altoparlante
- 5. Antenna
- 6. Pulsante PTT laterale
- 7. Canale +
- 8. Canale -



- 9. Tasto del volume
- 10. Connettore a 2 pin tipo PNI-K per accessori audio
- 11. Porta USB-C per la ricarica della batteria
- 12. Pulsante di accensione/spegnimento
- 13. Batteria

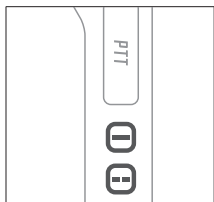
Accensione/spegnimento delle radio

Per accendere o spegnere la radio, tenere premuto il pulsante sul retro della radio.



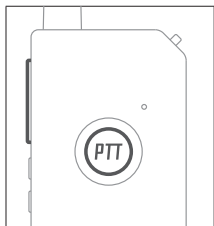
Selezione del canale

Premere i tasti laterali — e — per aumentare / diminuire il numero del canale.



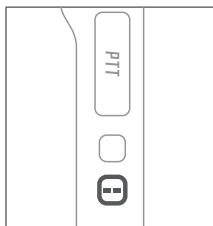
Trasmissione / Ricezione

Premere a lungo il pulsante PTT frontale o laterale per trasmettere. Rilasciare il pulsante PTT per ricevere.



Funzione di monitoraggio

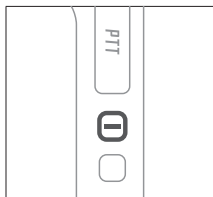
Tieni premuto il tasto laterale -- per attivare la funzione Monitor. Rilascialo per disattivarla.



La funzione Monitor disattiva temporaneamente lo squelch, consentendo la ricezione di tutti i segnali.

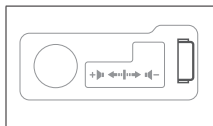
Notifica vocale del canale corrente

Tenere premuto il tasto laterale per attivare il messaggio vocale che annuncia il numero del canale.



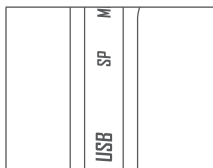
Regolazione del volume

Premere il tasto del volume su o giù per regolare il volume.



Ricarica della batteria

Lift the rubber protection and insert a USB-C cable into the dedicated port.



Avvertenze:

- Il caricabatterie USB (230 V CA - 5 V CC) è incluso nella confezione.
- La potenza fornita dal caricabatterie deve essere compresa tra un minimo di 1 W, necessaria all'apparecchiatura radio, e un massimo di 2.5 W per raggiungere la massima velocità di ricarica.

Indicatore LED

Quando la radio è in ricezione, l'anello luminoso attorno al tasto PTT frontale si illumina di verde ogni 5 secondi.

Quando la radio trasmette, il LED diventa verde e rosso.

Funzione di scansione

La funzione di scansione dei canali è attiva sul canale 16. Il LED verde lampeggerà.

Cambiare canale per uscire dalla modalità di scansione.

Dichiarazione di conformità UE semplificata

ONLINESHOP SRL dichiara che la radio PMR portatile PNI PMR R10 PRO è conforme alla Direttiva RED 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:
<https://www.mypni.eu/products/7923/download/certifications>

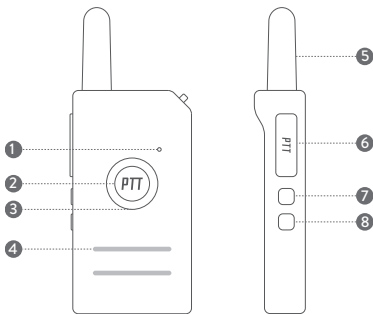
Speciale waarschuwingen

- Deze radio maakt gebruik van de PMR-frequentie van 446 MHz. Deze band is bedoeld voor communicatie zonder vergunning.
- Gebruik de radio niet in omgevingen met sterke interferentie, zoals in de buurt van medische apparatuur of navigatieapparatuur.
- De USB-lader (230 V AC - 5 V DC) is inbegrepen. Het vermogen van de lader moet minimaal 1 W zijn, wat de radio nodig heeft, en maximaal 2.5 W om maximale laadsnelheid te bereiken.
- Reinig de radio niet met bijtende chemische middelen of water. Gebruik alleen een droge of licht vochtige doek om de behuizing van de radio te reinigen.
- Raak de antenne niet aan tijdens het zenden.
- Sluit de rubberen bescherming goed af wanneer de zijconnectoren niet in gebruik zijn.

Technische specificaties

- Frequentie: PMR 446 MHz
- Zendvermogen: 0,5 W
- Kanalen: 16 PMR-kanalen
- Voeding: Li-ionbatterij 3,7 V 1500 mAh
- Afmetingen: 125 x 52 x 20 mm
- Werktemperatuur: -26 ~ +80 °C

Productpresentatie

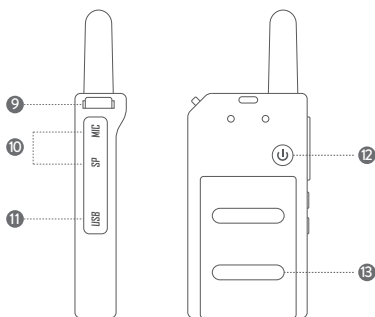


1. Microfoon
2. PTT-knop aan de voorzijde
3. Bedrijfsstatus-LED
4. Luidspreker
5. Antenne

6. PTT-knop aan de zijkant

7. Kanaal +

8. Kanaal -



9. Volumeknop

10. 2-pins connector type PNI-K voor audioaccessoires

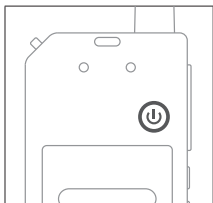
11. USB-C-poort voor het opladen van de batterij

12. Aan/uit-knop

13. Batterij

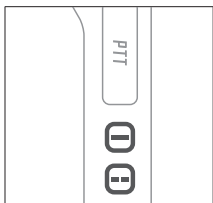
De radio's aan-/uitzetten

Om de radio aan of uit te zetten, houdt u de knop aan de achterkant van de radio ingedrukt.



Kanaalselectie

Druk op de zijtoetsen — en -- om het kanaalnummer te verhogen/verlagen.



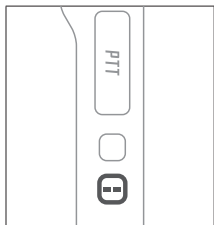
Transmissie / Ontvangst

Houd de PTT-knop aan de voor- of zijkant lang ingedrukt om te zenden. Laat de PTT-knop los om te ontvangen.



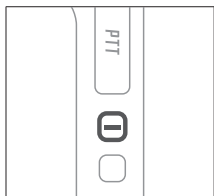
Monitorfunctie

Houd de zijknop -- ingedrukt om de monitorfunctie te activeren. Laat de knop los om de monitorfunctie te deactiveren.



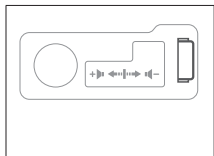
Spraakmelding van het huidige kanaal

Houd de zijknop ingedrukt om de spraakopdracht te activeren die het kanaalnummer aankondigt.



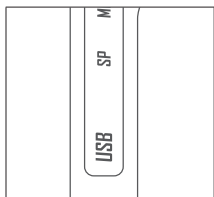
Volumeregeling

Druk op de volumetoets omhoog of omlaag om het volume aan te passen.



BATTERIJ OPLADEN

Til de rubberen bescherming omhoog en sluit een USB-C-kabel aan op de daarvoor bestemde poort.



Waarschuwingen:

- De USB-lader (230 V AC - 5 V DC) is inbegrepen in het pakket.
- Het vermogen van de lader moet minimaal 1 W zijn, wat de radioapparatuur nodig heeft, en maximaal 2.5 W om de maximale laadsnelheid te bereiken.

De LED-indicator

Wanneer de portofoon ontvangt heeft, licht de lichtring rond de PTT-toets aan de voorzijde elke 5 seconden groen op.

Wanneer de radio zendt, kleurt de LED groen en rood.

Scanfunctie

De kanaalscanfunctie is actief op kanaal 16. De groene LED knippert. Wijzig het

kanaal om de scanmodus te verlaten.

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

ONLINESHOP SRL verklaart dat de PNI PMR R10 PRO draagbare PMR-radio voldoet aan de RED-richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://www.mypni.eu/products/7923/download/certifications>

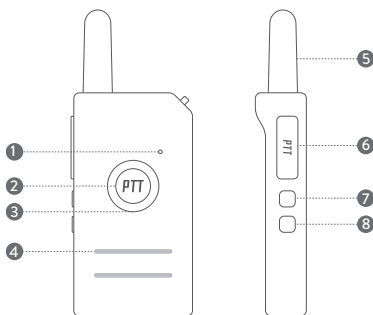
Ostrzeżenia specjalne

- To radio wykorzystuje częstotliwość PMR 446 MHz. Pasma to jest przeznaczone do komunikacji bez licencji.
- Nie należy używać radia w środowiskach o silnych zakłóceniach, takich jak w pobliżu urządzeń medycznych lub sprzętu nawigacyjnego.
- Ładowarka USB (230 V AC - 5 V DC) jest dołączona do zestawu. Moc dostarczana przez ładowarkę musi mieścić się w zakresie od minimum 1 W, co jest wymagane przez radio, do maksimum 2.5 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.
- Nie należy czyścić radia żrącymi środkami chemicznymi ani wodą. Do czyszczenia obudowy radia należy używać wyłącznie suchej lub lekko wilgotnej ściereczki.
- Nie należy dotykać anteny podczas nadawania.
- Gdy złącza boczne nie są używane, należy szczelnie zamknąć gumową osłonę.

Specyfikacja techniczna

- Częstotliwość: PMR 446 MHz
- Moc nadawania: 0,5 W
- Kanały: 16 kanałów PMR
- Zasilanie: Akumulator litowo-jonowy 3,7 V 1500 mAh
- Wymiary: 125 x 52 x 20 mm
- Temperatura pracy: -26 ~ +80°C

Prezentacja produktu



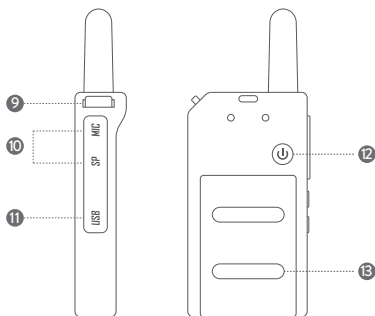
1. Mikrofon
2. Przedni przycisk PTT
3. Dioda LED stanu pracy
4. Głośnik

5. Antena

6. Boczny przycisk PTT

7. Kanał +

8. Kanał -



9. Przycisk głośności

10. 2-pinowe złącze typu PNI-K do podłączania akcesoriów audio

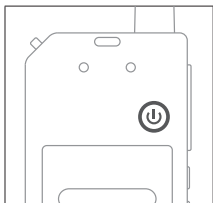
11. Port USB-C do ładowania baterii

12. Przycisk włączania/wyłączania

13. Bateria

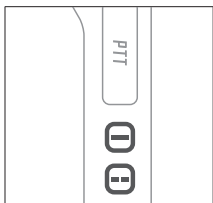
Włączanie/wyłączanie radia

Aby włączyć lub wyłączyć radio, naciśnij i przytrzymaj przycisk z tyłu radia.



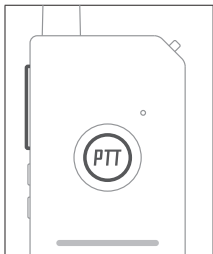
Wybór kanału

Naciśnij przyciski boczne — i --, aby zwiększyć/ zmniejszyć numer kanału.



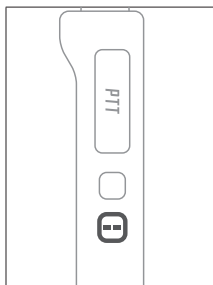
Transmisja / Odbiór

Naciśnij i przytrzymaj przedni lub boczny przycisk PTT, aby nadawać. Puść przycisk PTT, aby odbierać.



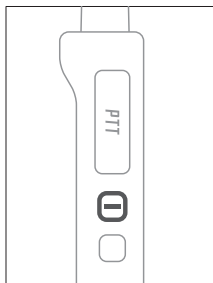
Funkcja monitora

Naciśnij i przytrzymaj przycisk boczny --, aby włączyć funkcję monitorowania. Puść go, aby wyłączyć funkcję monitorowania.



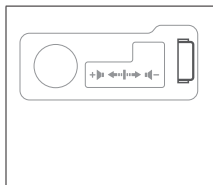
Powiadomienie głosowe o bieżącym kanale

Naciśnij i przytrzymaj przycisk boczny —, aby aktywować komunikat głosowy informujący o numerze kanału.



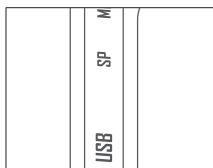
Regulacja głośności

Naciśnij przycisk zwiększania lub zmniejszania głośności, aby dostosować głośność.



ŁADOWANIE BATERII

Podnieś gumową osłonę i podłącz kabel USB-C do dedykowanego portu.



Ostrzeżenia:

- Ładowarka USB (230 V AC - 5 V DC) jest dołączona do zestawu.
- Moc dostarczana przez ładowarkę musi mieścić się w zakresie od minimum 1 W, co jest wymagane przez urządzenie radiowe, do maksimum 2.5 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

Wskaźnik LED

Gdy radiotelefon jest w trybie odbioru, pierścień świetlny wokół przedniego przycisku PTT świeci na zielono co 5 sekund.

Gdy radio nadaje, dioda LED świeci na zielono i czerwono.

Funkcja skanowania

Funkcja skanowania kanałów jest aktywna na kanale 16. Zielona dioda LED będzie migać. Aby wyjść z trybu skanowania, należy zmienić kanał.

Uproszczona deklaracja zgodności UE

ONLINESHOP SRL oświadcza, że przenośny radiotelefon PMR PNI PMR R10 PRO jest zgodny z dyrektywą RED 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<https://www.mypni.eu/products/7923/download/certifications>

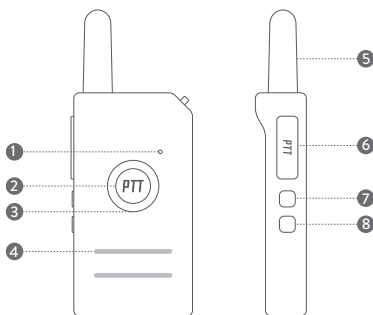
Atentionari speciale

- Aceasta statie radio utilizeaza frecventa PMR446 MHz. Aceasta banda este destinata comunicatiilor fara licenta.
- Nu utilizati statia radio in medii cu interferente puternice, cum ar fi in apropierea aparaturilor medicale sau a echipamentelor de navigatie.
- Incarcatorul USB (230V AC - 5V DC) este inclus in pachet. Puterea furnizata de incarcator trebuie sa se situeze intre minimum 1 W, de care are nevoie echipamentul radio si maximum 2.5 W pentru a atinge viteza maxima de incarcare.
- Nu curatati statia radio cu agenti chimici corozivi sau cu apa. Folositi doar o carpa uscata sau usor umezita pentru a curata carcasa statiei.
- Nu atingeti antena in timp ce emiteti.
- Cand nu sunt folositi conectorii laterali, inchideti bine protectia de cauciuc.

Specificatii tehnice

- Frecventa: PMR 446 MHz
- Putere de emisie: 0.5W
- Canale: 16 canale PMR
- Alimentare: acumulator Li-Ion 3.7V 1500mAh
- Dimensiuni: 125 x 52 x 20 mm
- Temperatura de lucru: -26 ~ +80°C

Prezentare produs



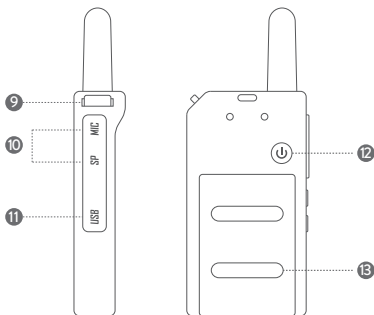
1. Microfon
2. Tasta PTT centrala
3. LED stare functionare
4. Difuzor

5. Antena

6. Tasta PTT laterala

7. Canal +

8. Canal -



9. Tasta volum

10. Conector 2 pini tip PNI-K pentru accesorii audio

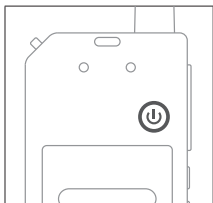
11. Port USB-C pentru incarcare acumulator

12. Pornire/Oprire statie

13. Acumulator

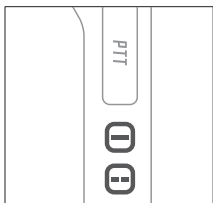
Pornirea / Oprirea statiei

Pentru a porni sau opri statia, apasati lung tasta ON/OFF de pe spatele statiei.



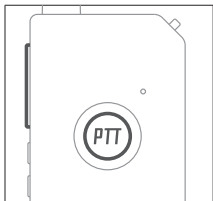
Selectie canale

Apasati tastele laterale — si -- pentru a creste/ descreste numarul canalului.



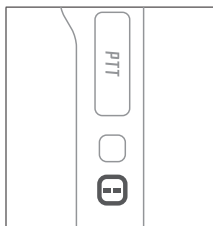
Emisia / Receptia

Apasati lung tasta PTT frontala sau laterala pentru a emite. Eliberati tasta PTT pentru a receptiona.



Funcția Monitor

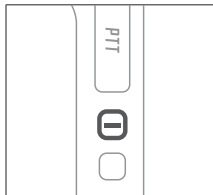
Tineti apasata tasta laterala -- pentru a activa funcția Monitor. Eliberati tasta pentru a dezactiva funcția Monitor.



Funcția Monitor dezactivează temporar squelch-ul, permitând recepția tuturor semnalelor.

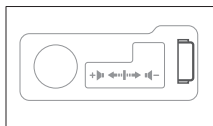
Notificare vocală canal curent

Tineti apasata tasta laterala — pentru a activa prompt-ul vocal care anunța numărul canalului.



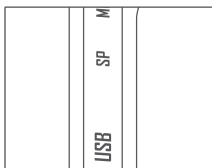
Reglare volum

Apasati tasta de volum in sus sau in jos pentru a regla volumul.



Incarcare acumulator

Ridicati protectia de cauciuc si introduceti un cablu USB-C in portul dedicat.



Avertizari:

- Incarcatorul USB (230V AC - 5V DC) este inclus in pachet.
- Puterea furnizata de incarcator trebuie sa se situeze intre minimum 1 W, de care are nevoie echipamentul radio si maximum 2.5 W pentru a atinge viteza maxima de incarcare.

LED-ul indicator

Cand statia se afla pe receptie, inelul luminos din jurul tastei PTT frontala se aprinde verde la fiecare 5 secunde.

Cand statia emite, LED-ul se aprinde verde si rosu.

Funcția Scan

Funcția Scanare canale este activa pe canalul 16. LED-ul verde va clipi intermitent.

Schimbati canalul pentru a iesi din modul de scanare.

Declaratie UE de conformitate simplificata

ONLINESHOP SRL declara ca **Statia radio portabila PNI PMR R10 PRO** este in conformitate cu Directiva RED 2014/53/UE. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:

<https://www.mypni.eu/products/7923/download/certifications>

PMR frequencies and channels

CH	RX/TX frequency (MHz)	CH	RX/TX frequency (MHz)
1	446.00625	9	446.10625
2	446.01875	10	446.11875
3	446.03125	11	446.13125
4	446.04375	12	446.14375
5	446.05625	13	446.15625
6	446.06875	14	446.16875
7	446.08125	15	446.18125
8	446.09375	16	446.19375

EN - Certificate of quality and commercial warranty

The warranty period for natural persons is 24 months as of the delivery date for the manufacturing and material defects.

The warranty period for legal entities is 12 months as of the delivery date for the manufacturing and material defects.

The commercial warranty shall not impair the consumer rights provided by the applicable legislation in force, namely Emergency Government Ordinance 140/28.12.2021 on certain issues related to contracts for the sale of goods, the Government Ordinance 21/1992 on the consumer protection as subsequently amended and supplemented by Law 296/2004 on the consumption code as subsequently amended and supplemented.

RO - Certificat de calitate si garantie comerciala

Perioada de garantie pentru persoane fizice este de 24 luni de la data livrării pentru defectele de fabricație și de material.

Perioada de garantie pentru persoane juridice este de 12 luni de la data livrării

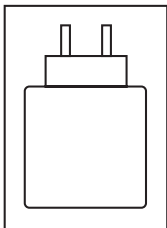
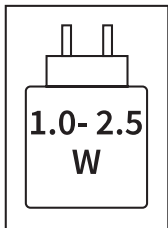
pentru defectele de fabricatie si de material.

Garantia comerciala nu afecteaza drepturile consumatorului prevazute prin legislatia aplicabila in vigoare, respectiv Ordonanta de Urgenta 140/28.12.2021 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vanzare de bunuri, OG 21/1992 privind protectia consumatorilor cu modificarile si completarile ulterioare si Legea 296/2004 privind codul consumului cu modificarile si completarile ulterioare.

EN - Please download the full version of the warranty certificate:

RO - Va rugam descarcati versiunea completa a certificatului de garantie:





Puterea furnizata de incarcator trebuie sa se situeze intre minimum 1.0 wati, de care are nevoie echipamentul radio si maximum 2.5 wati pentru a atinge viteza maxima de incarcare.